



*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME TENUE EN MODE HYBRIDE, SOIT EN PRÉSENTIEL À LA SALLE DE CONFÉRENCE DE LA MAISON HALCRO SITUÉE AU 539 MAIN ET PAR VIDÉOCONFÉRENCE LE 4 JUIN 2024 À 18H30 À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE TOWN PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING HELD IN HYBRID MODE, I.E. FACE-TO-FACE AT THE HALCRO HOUSE CONFERENCE ROOM LOCATED AT 539 MAIN AND BY VIDEO CONFERENCE ON JUNE 4TH, 2024 AT 6:30 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

Les membres/*Members*: Peter Mate, member-élu et président / elected-member and *chairperson*
Reid Thompson, member-élu / *elected-member*
Arthur Boidin
David Murray
Elizabeth Corker
Julien Gagnier
Matthew Stenberg
Victoria Henderson
Youri Rodrigue

Le quorum est atteint / *Quorum was reached*

Également présents/*Also present*: Mélissa Francis, Chef de division à l'urbanisme / *Urban planning division head*

Absent : Chloe Hutchison, mairesse et member-remplaçante / *mayor and substitute-member*

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

M. Mate déclare la séance ouverte à 18h33.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

L'ordre du jour de la réunion du comité consultatif d'urbanisme a été soumis à tous les membres.

Il est proposé et résolu à l'unanimité (8-0) que l'ordre du jour soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. MOT D'OUVERTURE

M. Mate informe les membres que les mandats de deux membres arrivent à échéance et qu'un changement à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* oblige tout membre à suivre une formation portant sur son rôle et ses responsabilités au sein du comité dans les trois premiers mois de son mandat. Pour cette raison, la Ville organisera une formation pour l'ensemble des membres du comité.

4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 AVRIL 2024

1. OPENING OF THE MEETING

Mr. Mate calls the meeting to order at 6:33 p.m.

2. ADOPTION OF THE AGENDA

The agenda of the town planning advisory committee meeting was submitted to all members.

It is moved and resolved to approve unanimously (8-0) the agenda as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

3. OPENING STATEMENT

Mr. Mate informs the members that the terms of two members are expiring soon and that a change to the *Land Use Planning and Development Act* requires all members to undergo training on their role and responsibilities within the committee within the first three months of their term. For this reason, the town will organize training for all committee members.

4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF APRIL 9TH, 2024



*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

Le procès-verbal de la réunion ordinaire du comité consultatif d'urbanisme tenue le 9 avril 2024 a été soumis à tous les membres pour vérification.

The minutes of the regular town planning advisory committee meeting held on April 9th, 2024 were submitted to all members.

Il est proposé et résolu à l'unanimité (8-0) que le procès-verbal soit adopté tel que soumis.

It is moved and resolved unanimously (8-0) that the minutes be approved as submitted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

5. SUIVI DES DOSSIERS

5. FOLLOW-UP OF PROJECTS

Mme Francis informe les membres du cheminement des dossiers traités par le comité et qui ont été déposés à la séance du Conseil municipal du 3 juin 2024, soit les projets suivants :

Ms. Francis informs the members of the progress of the items dealt with by the committee, which were tabled at the June 3rd, 2024 town council meeting, namely the following projects:

- 98 Cameron – Dérogation mineure : Les trois demandes de dérogations mineures pour le 98 Cameron ont été refusées par le conseil municipal, à la suite à une recommandation défavorable du comité.
- 98 Cameron – PIIA Nouvelle construction : Les deux demandes de PIIA pour les nouvelles constructions de maisons en rangées ont été refusées par le conseil municipal, à la suite à une recommandation défavorable du comité.
- 171 Main – Modification au PIIA approuvé : La demande de modification au PIIA approuvé a été approuvée par le conseil municipal, à la suite à une recommandation favorable du comité.
- 400 Main – PIIA Rénovations majeures : Le PIIA pour les travaux de rénovations majeures a été refusé par le conseil municipal, à la suite à une recommandation défavorable du comité.
- 400 Main – PIIA Bâtiment accessoire : Le PIIA pour le bâtiment accessoire au 400 Main a été refusé par le conseil municipal, à la suite d'une recommandation défavorable du comité.
- 551 Main – PIIA Rénovations majeures : Le PIIA pour les travaux de rénovations majeures a été approuvé par le conseil municipal, à la suite à une recommandation favorable du comité.
- 579 Main – PIIA Bâtiment accessoire : Le PIIA pour le bâtiment accessoire au 579 Main a été approuvé par le conseil municipal, à la suite d'une recommandation favorable du comité.

- 98 Cameron – Minor exemption: The three minor exemption requests for 98 Cameron were denied by the town council, following an unfavourable recommendation from the committee.
- 98 Cameron – SPAIP New Construction: Both SPAIP requests for new townhouses were denied by the town council, following an unfavourable recommendation from the committee.
- 171 Main – Modification to the approved SPAIP : The modification to the approved SPAIP request was approved by the town council, following a favourable recommendation from the committee.
- 400 Main – SPAIP Major renovations : The SPAIP request for major renovations was refused by the town council, following an unfavourable recommendation from the committee.
- 400 Main – SPAIP Accessory building : The SPAIP request for the accessory building at 400 Main was refused by the town council, following an unfavourable recommendation from the committee.
- 551 Main – SPAIP Major renovations : The SPAIP request for major renovations was approved by the town council, following a favourable recommendation from the committee.
- 579 Main – SPAIP Accessory building : The SPAIP request for the accessory building at 579 Main was approved by the town council, following a favourable recommendation from the committee.

Le service de l'urbanisme avise toutefois les membres que la mairesse détient d'un droit de véto sur toutes les résolutions adoptées pendant la séance du conseil municipal dans les 96 heures suivant la rencontre du conseil municipal. Puisque la séance du conseil a eu lieu la veille et que le droit de

The urban planning department notifies the members that the mayor has a right of veto on all resolutions adopted at the town council meeting within 96 hours following the meeting of the town council. Since the town council meeting took place the day before this meeting and the right of



*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

veto n'est pas expiré, celle-ci pourrait s'en prévaloir pour l'une ou plusieurs des décisions contenues dans le suivi du dossier. Dans un tel cas, le projet devra être soumis de nouveau au conseil municipal, lors de la séance suivante.

veto has not yet expired, she could use it for one or more of the decisions contained in the follow-up of the file. In such a case, the project must be resubmitted to the town council at the next meeting.

6. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS

6. DECLARATION OF CONFLICTS OF INTEREST

Aucun membre ne déclare de conflit d'intérêts en lien avec les dossiers inclus à l'ordre du jour.

No member declares conflicts of interest in relation to the items on the agenda.

7. 246 MAIN – PIIA RÉNOVATIONS MAJEURES

7. 246 MAIN – SPAIP MAJOR RENOVATIONS

Mme Francis présente la demande et fait la lecture des critères d'évaluation applicable à la demande. Les membres du comité délibèrent et parviennent à la recommandation suivante :

Ms. Francis presents the request and the evaluation criteria applicable to the request. The committee members deliberate and come to the following recommendation:

CONSIDÉRANT QU'une demande de permis a été reçue pour des travaux de rénovations majeurs sur le lot 1 833 836 (246 Main);

WHEREAS a permit request was received for major renovation works on lot 1 833 836 (246 Main);

CONSIDÉRANT que le règlement no. 571 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) indique des objectifs et critères à respecter pour une demande de ce type;

WHEREAS that by-law no.571 concerning site planning and architectural integration programs (SPAIP) indicates objectives and criteria to fulfill for this type of permit application;

CONSIDÉRANT QUE le comité a considéré les objectifs et critères de ce règlement applicables à la demande;

WHEREAS the committee has considered the objectives and criteria of this by-law applicable for this request;

PAR CONSÉQUENT il est proposé et résolu à la majorité (7-1) que le Comité consultatif d'urbanisme recommande au Conseil municipal d'approuver le PIIA relatif à la demande de permis sur le lot 1 833 836 (246 Main).

THEREFORE it is moved and resolved by majority (7-1) that the Town Planning Advisory Committee recommends to Town Council the approval of the SPAIP of the permit request on lot 1 833 836 (246 Main).

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

CARRIED BY MAJORITY

8. VARIA

8. VARIA

Aucun point n'a été apporté en varia.

No point was brought up during varia.

9. LEVÉE DE LA SÉANCE

9. ADJOURNEMENT OF THE MEETING

Ayant discuté de tous les sujets à l'ordre du jour, la séance est levée à 18h53.

Having discussed all subjects at the agenda, the meeting is adjourned at 6:53 p.m.

La prochaine rencontre ordinaire du comité aura lieu le 9 juillet 2024 à 18h30.

The next regular meeting will be on July 9th, 2024 at 6:30 p.m.

Peter Mate
President / Chairperson

Mélissa Francis
Secrétaire / Secretary